



Koninklijk programma

10 t/m 20 september 2022
denhaag.com/koninklijk

*Royal
programme
The Hague*

◆ The City
The Beach
The **Hague.**

Koninklijk programma

DEN HAAG

zaterdag 10 t/m
dinsdag 20 september
(Prinsjesdag)

WELKOM IN KONINKLIJK DEN HAAG!

DEN HAAG IS DE HOFSTAD VAN NEDERLAND. HET IS DE STAD VAN DE KONINKLIJKE FAMILIE. EN DAARMEE OOK EEN STAD VAN VELE BIJZONDERE HISTORISCHE MONUMENTEN EN PALEIZEN.

Maar Den Haag is méér dan de woon- en werkplaats van onze Koning. De koninklijke elementen liggen hier letterlijk voor het oprapen. In september viëren we in Den Haag ook Prinsjesdag en daarom kleurt de stad gedurende deze maand koninklijk oranje en kan je met een royaal programma de rijkdom van de historische, en bovenal koninklijke binnenstad ontdekken.

Maak met de Royal Tour een stadswandeling langs de vele paleizen en historische monumenten en ontdek de rijke koninklijke geschiedenis van de hofstad. Bezoek historische locaties en gebouwen die speciaal worden opengesteld voor het publiek. Ga winkelen als een echte royal in een van de vele kleurrijke winkelgebieden. Bezoek mooie tentoonstellingen, beleef de koninklijke oefenceremonies op het Lange Voorhout en Scheveningen, ervaar de koninklijke buitenbioscoop op de Plaats of maak een unieke rondvaart over de Hofvijver. Ontdek het volledige Koninklijk programma op denhaag.com/koninklijk.

WELCOME TO ROYAL THE HAGUE

THE HAGUE IS THE COURT CITY OF THE NETHERLANDS. IT IS THE CITY OF THE ROYAL FAMILY, AND WITH THAT ALSO A CITY OF MANY SPECIAL HISTORICAL MONUMENTS AND PALACES.

But The Hague is more than the home and workplace of our King. Its royal elements are literally up for grabs. Every single year, the city of The Hague traditionally dedicates the month of September to what is known as Prinsjesdag (Prince's Day). During this month, the royal city turns orange, and a generous programme is offered to visitors, allowing them to explore the rich history and the royal background of The Hague city centre.

Take a city walk along the many palaces and historical monuments with the Royal Tour and discover the rich royal history of the city. Visit historic sites and buildings specially opened to the public. Shop like royalty in one of the many shopping areas. Visit exhibitions, experience the royal practice ceremonies on Lange Voorhout and Scheveningen, visit the royal outdoor cinema at Plaats or take a unique cruise on Hofvijver. Discover the full royal programme at denhaag.com/koninklijk.



Royal Tour

GRATIS KONINKLIJKE AUDIO- EN
VIDEOWANDELING

Start bij Escher in het Paleis Lange Voorhout 74
koninklijkeroute.nl

Loop je deze koninklijke wandeling, dan ontdek je de koninklijke geschiedenis van de hofstad met haar adembenemende paleizen, prachtige tuinen en historische monumenten. In deze tour worden diverse audio- en videofragmenten aangeboden, zo beleef je Koninklijk Den Haag al wandelend en luisterend.

If you take this royal walk, you will discover the royal history of the royal city with its breath-taking palaces, beautiful gardens and historical monuments. Various audio and video fragments are offered in this tour.



1. EXCLUSIEVE KONINKLIJKE RONDVAARTEN OP DE HOFVIJVER

Exclusive royal boat trips
on Hofvijver

Zaterdag 10 t/m zondag 18 september
rondvaarten (+/- 30 minuten) tussen 11.00 en
16.30 uur | Opstappen t.o. het **Haags Historisch
Museum** (Korte Vijverberg 7)

Varen op de Hofvijver voelt magisch. Op geen enkele manier kom je dichterbij het hart van de democratie van Nederland. Ga aan boord om te genieten van het uitzicht en te luisteren naar verhalen over het verleden van het Binnenhof die de gids te vertellen heeft.

Kaarten á € 6,- per persoon zijn vooraf te koop via denhaag.com/koninklijk óf op de dag zelf bij de boot (cash of pin).

Sailing on Hofvijver is a magical experience. Hop on and enjoy the view and listen to stories (in Dutch) about the Binnenhof's past.

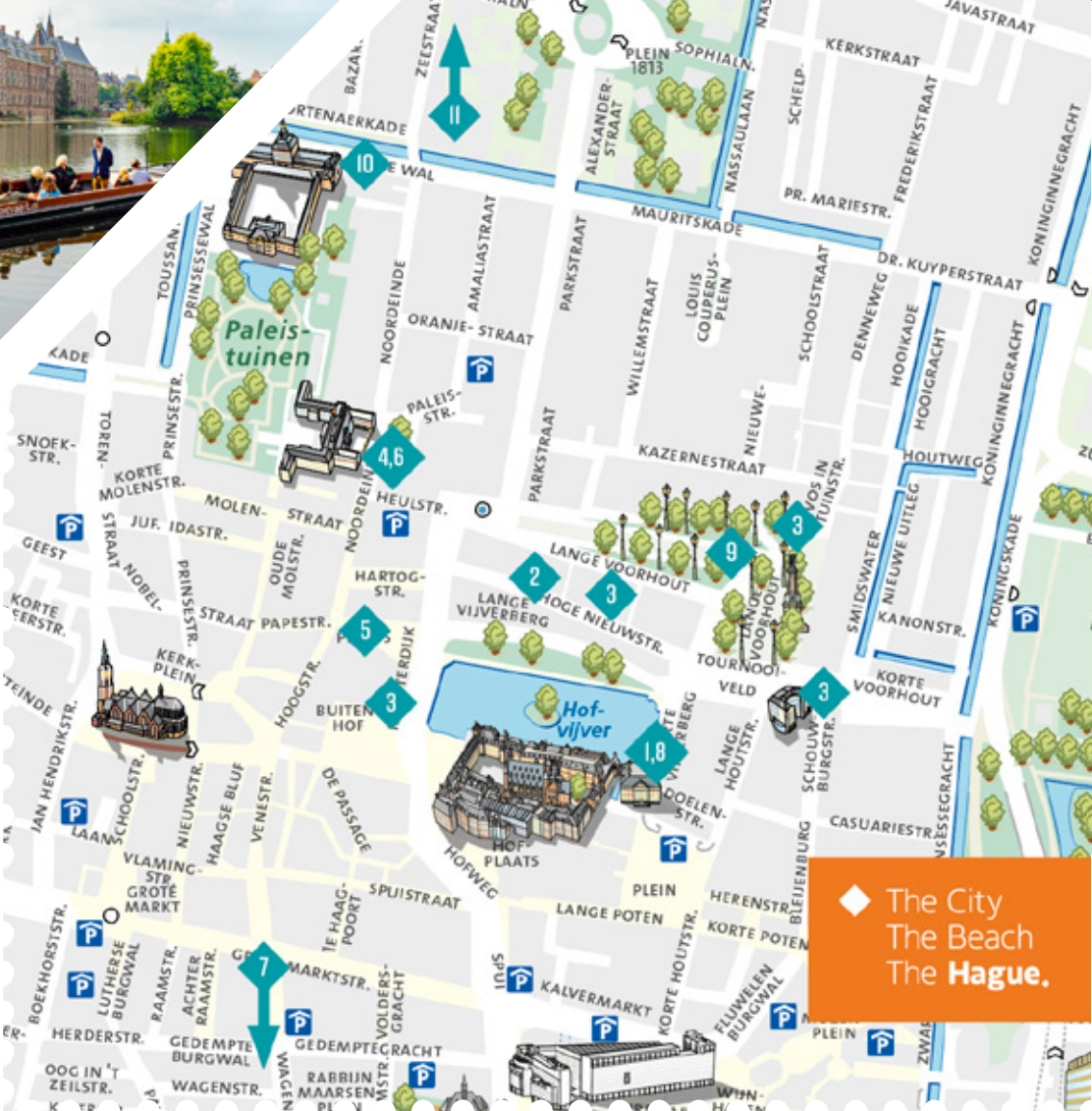


2. HERDENKINGSCONCERT GEBROEDERS DE WITT

Memorial concert de Witt brothers
Kloosterkerk, Lange Voorhout
Zaterdag 10 september 20.15 uur

In 2022 wordt herdacht dat 350 jaar geleden, tijdens het 'rampjaar', de gebroeders Cornelis en Johan de Witt in Den Haag door een woedende menigte werden vermoord. Met dit concert wordt een speciaal eerbetoon gebracht aan deze staatslieden. Tickets € 27,50.
denhaag.com/koninklijk

In 2022 the city commemorates that 350 years ago, the brothers Cornelis and Johan de Witt were murdered in The Hague by an angry mob. This concert pays a special tribute to these statesmen.



3. OPEN MONUMENTENDAGEN

Open Monuments Days

Openstelling van diverse monumenten met een Koninklijke ambiance | Zaterdag 10 en zondag 11 september

Tijdens de Open Monumentendagen zijn diverse monumenten met een koninklijke ambiance in Den Haag te bezoeken. Neem een kijkje in Hotel Des Indes, de Kloosterkerk, Sociëteit the King's Ballroom, Sociëteit de Witte of de

Hoge Raad van de Adel. Beleef de Koninklijke Schouwburg van achter de coulissen, voel jezelf als een Koning(in) in het Kabinet van de Koning en Paleis Kneuterdijk of bekijk Den Haag vanaf grote hoogte vanuit de Haagse Toren.
denhaag.com/openmonumentendag

On these days, various monuments with a royal touch in The Hague can be visited. Take a look at Hotel Des Indes, the Kloosterkerk Church, the King's Ballroom Society, de Witte Society or the High Council of the Nobility.

4. MAAK EEN RONDRIJT DOOR DEN HAAG IN EEN KONINKLIJKE KOETS

Take a tour of The Hague in a royal coach

Opstappen nabij het **Paleisplein** | Zaterdag 10 & zondag 11 en zaterdag 17 & zondag 18 september tussen 12.00 en 17.00 uur

Zwaai, of zoals ze zo mooi zeggen "wuiif" naar de burgerij, voel je koning(in) vanuit de koets en ontdek de koninklijke highlights van de Haagse binnenstad. De koetsier vertelt je tijdens de rit alles over de koninklijke historie van de stad.

Volwassenen € 15,00, kinderen van 2 tot 12 jaar € 8,50, familieticket (2 volwassenen en 2 kinderen) € 45,00 per rit van ± 45 minuten. Kaarten kunnen besteld worden via stadskoetsiers.com of, indien er plek is, bij de koetsier zelf.

Wave elegantly to the citizens, feel like a king or queen from the carriage and discover the royal highlights of The Hague city centre. The coachman will tell you everything there is to know about the royal history of the city. Order your tickets at stadskoetsiers.com or, if seats are available, from the coachman himself.



5. BUITENBIOSCOOP OP STAND

Royal outdoor cinema

Terras van Vienna op de Plaats | Woensdag 14 t/m zondag 18 september 18.00 & 20.30 uur

Genieten in de buitenlucht bij de buitenbioscoop op de Plaats. Met iedere dag om 18.00 uur een koninklijke familiefilm zoals *The Lion King* of *Koning van Katoren* en om 20.30 uur een mooie film voor volwassenen zoals *Grace of Monaco* en *The Favourite*. Check op denhaag.com/koninklijk het complete filmprogramma per dag.



Tickets kosten € 4,50 per persoon inclusief drankje. Reserveer jouw plek voor de buiten-bioscoop snel via denhaag.com/koninklijk. Vol=vol.

Enjoy the outdoor cinema on Plaats. With films for the whole family (i.e. *The Lions King*) at 18.00 hrs and films for grownups (i.e. *Grace of Monaco* and *A Royal Affair*) at 20.30 hrs. Check out the daily film programme at denhaag.com/koninklijk.

6. GELOFSBRIEVENCEREMONIE

Credentials Ceremony

Paleis Noordeinde | Woensdag 14 september
09.00 uur, gratis te bezichtigen

Kort na aankomst in Nederland ontvangt de Koning de nieuwe ambassadeurs op Paleis Noordeinde waar zij hun geloofsbrieven aanbieden. Dat gaat gepaard met het nodige ceremonieel. De ambassadeurs worden opgehaald met een galarijtuig en worden bij Paleis Noordeinde opgewacht door een militaire erewacht en een militaire kapel. Na een eresaluut en het spelen van het volkslied van het land van de ambassadeur, volgt een inspectie van de erewacht.

Shortly after arriving in the Netherlands, the King receives the new ambassadors at Noordeinde Palace. They offer their credentials there during the credential ceremony.



7. OPENSTELLING KONINKLIJKE WACHTKAMER

Opening Royal Waiting Room

Station Hollands Spoor | Vrijdag 16 t/m
zondag 18 september (en daarna elke zondag
t/m 30 oktober). Rondleidingen starten iedere
drie kwartier tussen 13.30 en 16.30 uur

De mooiste wachtkamer van Nederland vind je op station Holland Spoor. Ooit verstopt en ontoegankelijk voor bezoekers, maar gelukkig is deze parel tijdens het Koninklijke programma een aantal dagen te bezoeken. Aanmelden voor de rondleidingen via denhaag.com/koninklijk. Tickets € 9,95. Wees er snel bij, kaarten zijn snel uitverkocht!



The most beautiful waiting room in the Netherlands can be found at Hollands Spoor railway station. Discover the rich travel history of the royal family. Sign up for a tour and do not miss out on this unique opportunity!

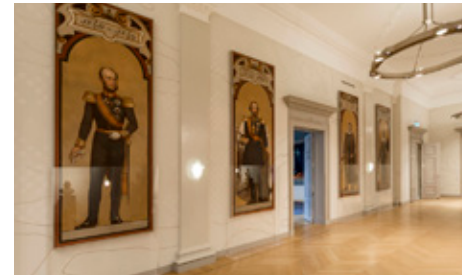
8. RONDLEIDING PALEIS KNEUTERDIJK

Kneuterdijk Palace tour

Paleis Kneuterdijk | Vrijdag 16 september,
vertrek om 13.00 uur bij het Haags Historisch
Museum (Korte Vijverberg 7).

De interieurs van koninklijk Paleis Kneuterdijk herinneren vooral aan koning Willem II en zijn Russische vrouw Anna Paulowna. Tegenwoordig huist de Raad van State er. Vertrekpunt van deze rondleiding is het Haags Historisch Museum en na

Disclaimer. Deze publicatie is met de grootst mogelijke zorg samengesteld door Stichting Marketing Haagse Binnenstad. In dit overzicht wordt een selectie van openbare evenementen in de binnenstad van Den Haag getoond. De informatie in deze uitgave kan onderhevig zijn aan eventuele wijzigingen van derden en kunnen te allen tijde met onmiddellijke ingang en zonder enige kennisgeving worden aangebracht. De organisatie aanvaardt geen aansprakelijkheid met betrekking tot de gegeven informatie op welke wijze dan ook. Ga naar denhaag.com/koninklijk of prinsjesfestival.nl voor een compleet en actueel overzicht. Augustus 2022.



een korte stadswandeling volgt de rondleiding door het paleis. Hoogtepunten zijn onder meer de voormalige balzaal en de Gotische zaal.

Tickets € 12,- per persoon, kinderen van 8 t/m 12 jaar € 6,-. Wees er snel bij, kaarten zijn snel uitverkocht! haagshistorischmuseum.nl

The starting point for this tour is the Hague Historical Museum, and after a short city tour the visit of the palace follows. Highlights include the former ballroom and the Gothic Hall.



9. LEVENDE HAVE LUNCH & WALKING FASHION SHOW

'Livestock' lunch and walkING fashion show

Lange Voorhout t.h.v. Escher in het Paleis
Zaterdag 17 september 11.30-12.30 uur

'Levende have' zijn honden en paarden die gebruikt worden door de politie. Ondernemers van de Denneweg bieden enkele paarden die tijdens Prinsjesdag meelopen/werken een overheerlijke lunch aan. De paarden die getraakteerd worden maken onderdeel uit van een zogenaamde verkenning Bereden Wapenvaardigheid. Aansluitend vindt op de Denneweg de walkING fashionshow plaats. Een levende modeshow op straat van en door de ondernemers van de Denneweg. denneweg.nl.

An ancient tradition is back! Entrepreneurs on Denneweg offer a delicious lunch to a few horses that walk/work on Prince's Day. Don't forget to enjoy the walkING fashion show on the Denneweg after this lunch.

10. GENERALE REPETITIE PRINSJESDAG

General rehearsal for Prince's Day

Start **Koninklijke stallen - Hogewal**, via het Lange Voorhout naar de Koninklijke Schouwburg
Zondag 18 september 10.00-11.30 uur

Om Prinsjesdag op dinsdag soepel te laten verlopen wordt er op zondag volop geoefend en getraind en vindt er een generale repetitie plaats die voor publiek bij te wonen is.

To make sure Prince's Day on Tuesday runs smoothly, there is plenty of practice and

training on Sunday and a dress rehearsal takes place that can be attended by the public.

II. STRANDOEFFENING VAN HET CAVALERIE ERE ESCORTE MET MUZIEK

Beach training of the Cavalry Honorary Escort with music

Voor het **Kurhaus**, Scheveningen | Maandag 19 september 10.00-11.30 uur

Elk jaar vindt op de dag vóór Prinsjesdag de gewenningsoefening voor het Cavalerie Ere-Escorte en de militairen en politie te paard plaats op het strand van Scheveningen. Paarden worden blootgesteld aan een hoop lawaai, knallen, oefenmunitie, rookbommen, muziek en vuurwerk. Dit gebeurt allemaal onder begeleiding van het Trompetterkorps der Bereden Wapens.



Every year on the day before Prince's Day, the habituation exercise for the Cavalry Honorary Escort and the soldiers and police on horseback takes place on the beach of Scheveningen.

BEKLIMMING DE HAAGSE TOREN | CLIMBING THE HAGUE TOWER

Grote Kerk | Iedere donderdag t/m zondag om 13.00 en 17.00 uur | dehaagsetoren.nl

Treed in de voetstappen van Christiaan Huygens, Van Gogh en zelfs Napoleon en beklim deze unieke zeskantige toren. Tijdens de beklimning is natuurlijk een gids aanwezig die met passie vertelt over de klokken, de speeltrommel en de geschiedenis van de Haagse Toren. Tickets kunnen online en aan de deur worden gekocht, € 7,- volwassenen en € 5,- kinderen (3-12 jaar).

A unique opportunity to climb this unique hexagonal tower. As you go up, a guide will passionately talk about the bells, the playing drum and the history of the Hague Tower.



HOE BEREIK JE DE KONINKLIJKE BINNENSTAD



OV

Kom met de trein, tram en/of bus naar de stad en plan je reis vooraf via htm.nl. Vanaf Den Haag Centraal of Holland Spoor loop je binnen 10 minuten zo het centrum in.

Come to the city centre by train, tram and/or bus. Plan your train journey ahead in the NS app or your tram route at htm.nl. From The Hague Central or Holland Spoor, you will reach the centre within 10 minutes.

FIETS

Maak gebruik van de handige bewaakte Biesieklette fietsstallingen. Heb je een E-bike? Geen probleem, want je kan hier je E-bike gratis opladen. Alle bewaakte stallingen vind je op biesieklette.nl. Liever een fiets huren? Pak dan een OV-fiets (ns.nl) of reserveer vooraf je Haagsche stadsfiets (haagschestadsfiets.nl).

If you enjoy cycling, make use of the handy guarded Biesieklette bicycle sheds. And do you have an E-bike? No problem, because you can charge your E-bike here for free. All guarded parking facilities can be found on biesieklette.nl.

PARKEREN

Parkeer gemakkelijk in de binnenstad bij een van de Q-Park parkeergarages. Kijk op q-park.nl/parkeren/den-haag voor een overzicht van alle parkeergarages en goede deals, bijvoorbeeld voor €15,- parkeren in het weekend.

Easily park in the city centre at one of the Q-Park parking garages. Go to q-park.nl/parkeren/den-haag for an overview of all parking garages and good deals, like € 15 for parking on weekends.

VERZEKERD ZIJN VAN EEN PARKEERPLEK TIJDENS PRINSJESDAG OP LOOPAFSTAND VAN ALLE FESTIVITEITEN? RESERVEER ONLINE EEN PRINSJESDAGTICKET BIJ Q-PARK. [Q-PARK.NL/PRINSJESDAG](https://q-park.nl/prinsjesdag)

CLAIM YOUR PARKING SPOT ON PRINCE'S DAY WITHIN WALKING DISTANCE TO ALL THE FESTIVITIES. BOOK YOUR Q-PARK PRINCE'S DAY TICKET ONLINE AT [Q-PARK.NL/PRINSJESDAG](https://q-park.nl/prinsjesdag)



COMBINEREN

Combineer het OV met een OV-fiets (check ns.nl voor de beschikbare OV-fietsen) of parkeer aan de rand van het centrum en pak een deelscooter of huur vooraf alvast je Haagsche stadsfiets.

Combine public transport with the public transport (OV) bike (check out ns.nl for bikes available) or park your vehicle outside the city centre and take a shared scooter or rent your city bike in advance.



PRINSJESFESTIVAL

Prince Festival

Van 14 t/m 20 september vindt het Prinsjesfestival plaats in de binnenstad van Den Haag waarbij er verschillende feestelijke en inhoudelijk activiteiten plaatsvinden om onze democratie te vieren. Op zaterdag 17 september zijn veel activiteiten toegankelijk voor bezoekers. De activiteiten staan hieronder uitgelicht. Kijk voor het volledige programma op prinsjesfestival.nl

From 14 to 20 September, the Prince Festival will take place in the city centre of The Hague, with various festive and substantive activities taking place to celebrate our democracy. Many activities are open to visitors on Saturday 17 September. For the full programme, please visit prinsjesfestival.nl

PRINSJESFESTIVAL PUBLIEKSDAG. PRINSJESMARKT, PRINSJEONTBIJT EN PRINSJESHOEDENWANDELING

Schelpenpad langs de Hofvijver

Zaterdag 17 september 10.00-17.00 uur

Een echte aristocratische markt langs de Hofvijver waar je terecht kan voor alles op het gebied van hoeden, fashion, accessoires en lekkernijen. Ook zijn er workshops, mode- en dansshows, optredens en presentaties.

- 10.00 uur PrinsjesOntbijt
(vooraf registreren via prinsjesfestival.nl)
- 12.00 uur Optreden Orkest Koninklijke Marechaussee
- 13.30 uur Dansshow op de Hofvijver
- 14.00 uur Modeshow; modellen showen de mooiste items van de PrinsjesMarkt
- 14.00 uur PrinsjesHoedenwandeling, The Hague Hat Stroll
- 14.30 uur Koperblazers Orkest Koninklijke Marechaussee vanaf de boot op de Hofvijver

De hele middag zijn er workshops voor kinderen bij de kraam van PrinsjesAtelier, DJ Joep zorgt voor gezellige muziek en bij verschillende foodtrucks op de PrinsjesMarkt kun je een lekker drankje of hapje bestellen. prinsjesfestival.nl

DINSDAG 20 SEPTEMBER PRINSJESDAG 2022

Voorafgaand aan het voorlezen van de troonrede trekken Koning Willem-Alexander en Koningin Maxima in de Glazen Koets, gevolgd door andere belangrijke leden, met een rijtoer van Paleis Noordeinde via het Lange Voorhout naar de Koninklijke Schouwburg. Neem plaats langs de route om de koets voorbij te zien rijden.

Before the King's speech (not accessible to the public), King Willem-Alexander and Queen Maxima will travel in the Glass Coach, followed by other important members, with a driving tour from Noordeinde Palace via Lange Voorhout to the Royal Theatre (Koninklijke Schouwburg). Stand along the route to watch the carriage drive by.

ZITPLAATSEN TRIBUNE

Grandstand seats

Tijdens Prinsjesdag is het mogelijk om de rijtoer van de Glazen Koets van dichtbij mee te maken vanaf een aparte tribune op het Lange Voorhout. Tickets zijn verkrijgbaar via denhaag.com/prinsjesdag

On Prince's Day it is possible to experience the driving tour of the Glass Coach from a separate stand on Lange Voorhout. Tickets are available at denhaag.com/prinsjesdag

PROGRAMMA PRINSJESDAG 2022

12.45 – Glazen Koets rijdt van de Koninklijke stallen naar Paleis Noordeinde
Glass Coach rides from the Royal Stables to Noordeinde Palace

13.00 – Vertrek rijtoer koninklijke stoet van Paleis Noordeinde naar de Koninklijke Schouwburg
Departure tour of the royal procession from Noordeinde Palace to the Royal Theatre

13.15 – Troonrede Koninklijke Schouwburg
Speech from the Throne at the Royal Theatre

13.50 – Glazen Koets vertrekt vanaf de Koninklijke Schouwburg richting Paleis Noordeinde

Glass Coach departs from the Royal Theatre towards Noordeinde Palace

14.00 – Balkonscène Paleis Noordeinde
Balcony scene at the Noordeinde Palace

In de binnenstad zijn de winkels gewoon open en wordt deze koninklijke dag gevierd met theatrale acts en (muzikale) verrassings-optredens. Kijk op denhaag.com/koninklijk voor leuke acties en arrangementen.

EXCLUSIEVE RONDLEIDING DOOR DE PASSAGE

Exclusive Tour of De Passage

Dinsdag 20 september | 10.00 uur

Exclusief tijdens Prinsjesdag biedt De Passage, het oudste overdekte winkelcentrum van Nederland, een rondleiding aan. Portier Ruub neemt je mee naar plekken waar je normaal niet kunt komen en vertelt je alles over de geschiedenis van De Passage. Deze rondleiding is met koffie en chocoladeproeverij bij Hop & Stork én luxe lunch bij Gallery61. € 37,50 p.p. Meld je snel aan via depassage.nl

De Passage, the oldest covered shopping centre in the Netherlands, offers an exclusive guided tour on Prinsjesdag. (In Dutch)

Royal September

Winkelgebied Paleis Noordeinde

Hele maand september | hetnoordeinde.nl

Feest op het Noordeinde! Van de Plaats tot de Hoogstraat en van het Noordeinde tot de Paleisstraat! Zet je mooiste hoedje op, poets je schoenen tot ze glimmen en geniet in het luxe winkelgebied Noordeinde van bijzondere instore events, de buitenbioscoop, koetsritten, speciale kortingen, acties en Summer Jazz optredens.

It's party time at Noordeinde! From Plaats to Hoogstraat and from Noordeinde to Paleisstraat... Put on your loveliest hat, polish your shoes until they shine and enjoy special in-store events, the outdoor cinema, carriage rides, special discounts, promotions and Summer Jazz performances.



*Ontdek
de stad van de
koning*

*Bekijk het
complete koninklijke
programma op*

DENHAAG.COM/KONINKLIJK

Tentoonstellingen & exposities

KONINKLIJKE ONTMOETINGEN

Escher in het Paleis t/m 6 november | escherinhetpaleis.nl

TENTOONSTELLING RAMPJAAR (GEBROEDERS DE WITT)

Haags Historisch Museum t/m 13 november |
haagshistorischmuseum.nl

AUGMENTED REALITY POP-UP EXPOSITIE DE KUNST VAN HET BINNENHOF

Atrium Den Haag, Spui 70 | Maandag 5 t/m
vrijdag 30 september 07.00 tot 19.00 uur,
donderdag tot 21.30 uur, zaterdag van
09.30 tot 17.00 uur

HOEDENTENTOONSTELLING "CHAPEAU!"

De Passage | vanaf
17 augustus
depassage.nl



WIL JE MEER
ONTDEKKEN OVER HET
TIJDPERK VAN DE STADHOUDERS
OF DE SCHILDERIJENCOLLECTIE VAN PRINS
WILLEM V BEKIJKEN? BRENG DAN OOK EEN BEZOEK
AAN DE GEVANGENPOORT, GALERIJ PRINS
WILLEM V OF HET MAURITSHUIS.

KIJK VOOR EEN OVERZICHT VAN ALLE
TENTOONSTELLINGEN IN HET
RIJKE MUSEALE AANBOD
VAN DEN HAAG OP
DENHAAG.COM
/KONINKLIJK

Escher
— IN HET —
PALEIS

Escher
— IN HET —
PALEIS

